



Dokument ta' sessjoni

B9-0267/2022

11.5.2022

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI

imressqa wara d-dikjarazzjoni tal-Kunsill u tal-Kummissjoni

skont l-Artikolu 132(2) tar-Regoli ta' Proċedura

dwar il-konsegwenzi soċjali u ekonomiċi tal-gwerra Russa fl-Ukrajna għall-UE
– it-tishih tal-kapaċità tal-UE li taġixxi
(2022/2653(RSP))

Luis Garicano
f'isem il-Grupp Renew

Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew dwar il-konsegwenzi soċjali u ekonomiċi tal-gwerra Russa fl-Ukrajna għall-UE – it-tishih tal-kapaċità tal-UE li taġixxi (2022/2653(RSP))

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra r-riżoluzzjonijiet preċedenti tiegħu dwar ir-Russja u l-Ukrajna,
 - wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni tiegħu tas-7 ta' April 2022 dwar il-konklużjonijiet tal-laqqgħa tal-Kunsill Ewropew tal-24 u l-25 ta' Marzu 2022: inklużi l-aħħar żviluppi tal-gwerra kontra l-Ukrajna u s-sanzjonijiet tal-UE kontra r-Russja u l-implimentazzjoni tagħhom¹,
 - wara li kkunsidra d-Direttiva tal-Kunsill 2001/55/KE tal-20 ta' Lulju 2001 dwar l-istandards minimi sabiex tingħata protezzjoni temporanja fl-eventwalità ta' influż bil-massa ta' persuni spostati u dwar il-miżuri li jipprovovv bilanċ fl-isforzi bejn l-Istati Membri meta jirċievu dawn il-persuni u li jgħorru l-konsegwenzi ta' dawn (Direttiva dwar il-Protezzjoni Temporanja)²,
 - wara li kkunsidra r-Regolament (UE) 2022/562 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' April 2022 li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1303/2013 u (UE) Nru 223/2014 fir-rigward tal-Azzjoni ta' Koeżjoni għar-Refuġjati fl-Ewropa (CARE)³,
 - wara li kkunsidra r-Regolament (UE) 2020/2221 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Diċembru 2020 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1303/2013 fir-rigward ta' riżorsi addizzjonali u arranġamenti ta' implimentazzjoni biex jipprovdi assistenza għat-trawwim ta' miżuri li jsewvu d-dannu kkawżat mill-kriżi fil-kuntest tal-pandemija tal-COVID-19 u l-konsegwenzi soċjali tagħha u għat-tnejjija ta' rkupru ekoloġiku, diġitali u reżiljenti tal-ekonomija (REACT-EU)⁴,
 - wara li kkunsidra d-Dikjarazzjoni ta' Versailles tal-11 ta' Marzu 2022,
 - wara li kkunsidra d-deċiżjonijiet tal-Kunsill dwar is-sanzjonijiet u l-miżuri restrittivi kontra r-Russja,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 132(2) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
- A. billi l-Federazzjoni Russa nediet invażjoni mhux iġġustifikata u mhux iġġustifikata tal-Ukrajna fl-24 ta' Frar 2022, li tikkostitwixxi mhux biss attakk fuq il-poplu Ukren, iżda wkoll fuq l-ordni ta' paċi Ewropea u b'hekk thedded il-pedamenti li fuqhom inbriet il-politika barranija, ta' sigurtà u ta' difiża tal-UE;
- B. billi d-dannu fiziku fl-Ukrajna kkawżat mill-invażjoni jammonta għal mill-inqas

¹ Testi adottati, P9_TA(2022)0121.

² ĠU L 212, 7.8.2001, p. 12.

³ ĠU L 109, 8.4.2022, p. 1.

⁴ ĠU L 437, 28.12.2020, p. 30.

USD 500 biljun; billi l-pajjiż huwa mistenni li jitlef nofs il-prodott domestiku gross tiegħu fl-2022;

- C. billi sal-5 ta' Mejju 2022, aktar minn 5.7 miljun persuna kienu ħarbu mill-Ukrajna skont data mill-Kummissarju Għoli tan-NU għar-Refugjati, b'aktar minn 85 % minnhom bhalissa qed jiġu ospitati f'pajjiż tal-UE;
- D. billi l-gwerra Russa fl-Ukrajna wriet id-determinazzjoni, l-unità u s-saħħa tal-UE fid-difiża tal-valuri demokratiċi; billi wriet ukoll il-ħtieġa ta' riformi ekonomiċi, soċjali u istituzzjonali tal-UE biex jiġu indirizzati l-konsegwenzi globali tal-aggressjoni militari tar-Russja;
- E. billi sa mill-bidu tal-invażjoni Russa, l-Istati Membri tal-UE impenjaw total ikkombinat ta' EUR 12.8-il biljun f'appoġġ għall-Ukrajna, li jinkludi fondi mirhuna mill-istituzzjonijiet tal-UE u mill-Bank Ewropew tal-Investment; billi fl-istess hin, l-Istati Membri tal-UE bagħtu EUR 52 biljun lir-Russja f'pagamenti għall-fjuwils fossili; billi sadanittant, l-Istati Uniti impenjaw EUR 10.31 biljun lill-Ukrajna⁵;
- F. billi r-Russja ddeċidiet unilaterament li tnaqqas il-provvista tal-gass lill-Bulgarija u lill-Polonja; billi numru dejjem akbar ta' Stati Membri tal-UE diġà esprimew l-appoġġ tagħhom għall-implimentazzjoni ta' embargo sħiħ fuq l-enerġija fuq ir-Russja biex jiġi evitat ir-rikattar tagħha;
- G. billi, f'mument tant perikoluż, l-UE jeħtigilha tagħmel użu sħiħ mis-setgħat mogħtija lilha mit-Trattati biex issolvi l-kunflitt attwali u ssahħa il-kapaċitajiet ta' sigurtà u ta' difiża tal-Ewropa biex fl-aħħar mill-aħħar tipprovdi liċ-ċittadini u lill-ġirien tagħha bil-paċi u s-sigurtà li jisthoqqilhom;
- H. billi l-krizi attwali wriet il-limitazzjonijiet tad-difiża Ewropea u speċjalment id-dimensjoni baġitarja tagħha, b'mod partikolari minhabba d-diskussjoni li għaddejja dwar liema tip ta' tagħmir militari jew appoġġ tista' tipprovdi l-UE;
- I. billi fid-Dikjarazzjoni ta' Versailles, il-mexxejja tal-UE affermaw mill-ġdid l-impenn tal-UE li tiegħu aktar responsabbiltà għas-sigurtà tagħha stess u l-kapaċità tagħha li taġixxi b'mod awtonomu u li tindirizza d-dipendenzi strateġiċi tal-UE, inkluż billi tnaqqas id-dipendenzi esterni tagħha fuq l-enerġija, speċjalment fuq il-gass u ż-żejt Russi, u żżid b'mod sostanzjali l-infiq fuq id-difiża, it-tishih tal-bażijiet industrijali u ekonomiċi tagħha, l-iżvilupp ta' setturi strateġiċi, it-teħid ta' aktar inizjattivi biex tissahħa il-bażi industrijali u teknoloġika tad-difiża Ewropea u l-aċċellerazzjoni tal-isforzi li għaddejjin biex tissahħa il-mobbiltà militari madwar l-UE;
- J. billi l-UE jeħtigilha ssir potenza reali fix-xena dinjija bil-kapaċità li taġixxi u tiddeċiedi waħedha, b'mod partikolari fir-rigward tad-difiża, l-enerġija, l-agrikoltura, l-akkwakultura u l-industrija;
- K. billi l-Ukrajna għandha thallas total ta' USD 22 biljun lill-Fond Monetarju

⁵ Antezza, A. et al., "The Ukraine Support Tracker: Which countries help Ukraine and how?" (It-Traċċatur tal-Appoġġ għall-Ukrajna: Liema pajjiżi jgħinu lill-Ukrajna u kif?), dokument ta' hidma tal-Kiel Institute for the World Economy, Mejju 2022.

Internazzjonali, lill-Bank Dinji u lil istituzzjonijiet finanzjarji internazzjonali oħrajn;

Konsegwenzi ekonomiċi

1. Jenfasizza li l-aggressjoni militari Russa kontra l-Ukrajna u s-sanzjonijiet ġustifikati tal-UE kontra r-Russja u l-Belarussja qed jaffettwaw l-irkupru ekonomiku ta' wara l-pandemija tal-UE u huma ta' theddida serja għall-istrateġija tagħha ta' rkupru u reżiljenza, kif ukoll għall-integrità tas-suq uniku;
2. Jinnota bi tħassib kbir iż-żieda fir-rati tal-inflazzjoni, li għandhom effett negattiv dirett fuq il-kapaċità tal-akkwist taċ-ċittadini Ewropej kollha u fuq l-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju (SMEs); jenfasizza, b'mod partikolari, iż-żieda fil-prezz tal-ikel, taż-żejt, tal-gass, tal-elettriku u tal-materja prima u l-effett sproporzjonat taż-żidiet fil-prezzijiet fuq l-aktar unitajiet domestiċi vulnerabbli;
3. Jilqa' l-fatt li l-Istati Membri adottaw miżuri għaljin iżda meħtieġa biex jimmitigaw l-impatti taż-żieda fil-prezzijiet fuq iċ-ċittadini u l-intrapriżi, b'mod partikolari l-SMEs; jishaq li l-grad ta' dipendenza fuq l-importazzjonijiet mir-Russja u mill-Ukrajna, speċjalment fir-rigward tal-enerġija, ivarja b'mod sinifikanti madwar l-UE; jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri joħroġu b'aktar miżuri biex jindirizzaw u jimmitigaw dawn l-impatti, b'mod partikolari d-differenzi fix-xokkijiet għall-prezzijiet u għall-provvista tal-enerġija madwar l-Istati Membri tal-UE;
4. Huwa mħasseb ħafna dwar il-konsegwenzi tal-gwerra Russa kontra l-Ukrajna fuq is-sistema tal-ikel tal-UE; jishaq fuq il-ħtieġa urġenti li jiġi rieżaminat l-approċċ tal-UE għas-sigurtà tal-ikel, titnaqqas id-dipendenza ġenerali tas-sistema tal-ikel tagħha fuq l-importazzjonijiet u tinbena reżiljenza akbar fil-katina tal-provvista tal-ikel, b'mod partikolari fil-livell tal-aċċess għall-input;
5. Jemmen li hemm ħtieġa urġenti li jiġu indirizzati d-dgħufijiet esposti minn dipendenza żejda fuq l-importazzjonijiet tal-enerġija, tal-għalf u tal-fertilizzanti minn fornitur wieħed jew ftit wisq, il-ħtieġa li jiżiedu l-prattiki agrikoli li huma inqas dipendenti jew li ma jiddependux mill-inputs, u n-nuqqas ta' diversifikazzjoni tal-katina tal-provvista;
6. Ifakkar fil-pożizzjoni tiegħu tal-24 ta' Marzu 2022⁶ li titlob lill-pajjiżi tal-Lvant Nofsani u tal-Afrika ta' Fuq jorganizzaw konferenza dwar is-sigurtà tal-ikel biex jindirizzaw il-lakuni fuq perjodu ta' żmien qasir fil-provvista tal-ikel u l-kwistjoni fuq perjodu ta' żmien medju tar-reżiljenza agrikola fir-reġjun; jistieden lill-Kummissjoni tindirizza din is-sitwazzjoni tal-ikel billi timmobilizza l-kwantità rilevanti tal-istokk internazzjonali tal-qamħ tal-UE biex jiġu evitati problemi ta' sigurtà tal-ikel u ta' aċċessibilità tal-prezzijiet fil-Lvant Nofsani u fl-Afrika ta' Fuq;

Konsegwenzi soċjali

7. Jilqa' l-isforzi taċ-ċittadini u tar-residenti tal-UE biex jipprovdu appoġġ reali lir-refuġjati Ukreni; jistieden lill-Istati Membri jiffacilitaw il-proċeduri ta' hidma u amministrattivi għall-organizzazzjonijiet tal-voluntiera li jittrattaw l-ghajnuna umanitarja u jistedinhom jappoġġjaw din il-hidma finanzjarjament permezz tal-

⁶ Testi adottati, P9_TA(2022)0099.

finanzjament tal-UE;

8. Jissottolinja li l-isforzi tal-pajjizi tal-fruntiera tal-UE tal-Polonja, tar-Rumanija, tal-Ungerija u tas-Slovakkja, flimkien ma' dawk tal-Moldova, li kollha kemm huma ħadu l-maġġoranza l-kbira tal-Ukreni li qed jaħarbu mill-gwerra, jeħtieġ li jiġu mfahħra u appoġġjati kif xieraq b'riżorsi finanzjarji adegwati, b'mod partikolari biex jassistu lill-awtoritajiet lokali u lill-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili li qed jipprovdu assistenza vitali lir-refuġjati;
9. Jiddenunzja bil-qawwa li l-aċċess għaż-żoni l-aktar milquta għadu ta' sfida b'riskji ta' sigurtà kontinwi, kemm għall-popolazzjoni ċivili affettwata kif ukoll għall-atturi umanitarji; jirrikonoxxi, madankollu, l-isforz li sar mis-sħab internazzjonali tal-UE, bhall-Kummissarju Għoli tan-NU għar-Refuġjati, biex jipprovdu lil aktar minn 27 172 persuna fiż-żoni l-aktar milquta b'assistenza ta' salvataġġ tal-hajja bħala parti mill-konvojs umanitarji bejn l-aġenziji;
10. Jappella, għalhekk, għall-holqien ta' passaqgi sikuri u kurituri umanitarji għal dawk li qed jaħarbu mill-kunflitt u għall-ghoti tal-ghajnuna urgenti meħtieġa minn persuni spostati internament, tfal u dawk li jithallew l-art jew li ma jistgħux jitilqu miż-żoni mdawra; ifakkar li, kif stabbilit fid-Direttiva dwar il-Protezzjoni Temporanja, ir-rilokazzjoni għandha tkun disponibbli għall-persuni kollha koperti minn protezzjoni temporanja u għandha tqis il-preferenzi tal-individwi kkonċernati;
11. Jilqa' t-thabbira tal-Kummissjoni dwar l-istabbiliment tal-Pjattaforma ta' Solidarjetà tal-UE għall-iskambju ta' informazzjoni dwar il-kapaċitajiet ta' akkoljenza tal-Istati Membri u l-għadd ta' persuni li qed jibbenefikaw minn protezzjoni temporanja fit-territorji tagħhom; jitlob lill-Istati Membri kollha tal-UE joffru appoġġ, inkluż għar-rilokazzjoni meta jkun rilevanti, permezz ta' pjattaforma bħal din;
12. Ifakkar fl-importanza tal-ġbir ta' data diżaggregata, f'konformità mal-istandards tal-protezzjoni tad-data tal-UE, sabiex jiġu identifikati gruppi vulnerabbli li ġejjin mill-Ukrajna, bħal dawk li mhumiex dokumentati jew mingħajr Stat, bil-għan li jiġu identifikati l-htigijiet ta' gruppi partikolari u jiġu appoġġjati;
13. Jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri jagħtu attenzjoni partikolari lis-sitwazzjoni ta' minorenni mhux akkumpanjati biex jiżguraw li l-htigijiet immedjati tagħhom jiġu ssodisfati, li jiġu identifikati u traċċati b'mod adegwat u li d-data tinqasam bejn l-Istati Membri bil-għan li jergħu jingħaqdu mal-familji tagħhom jew jiġu integrati mill-ġdid aktar tard fis-soċjetà Ukrena jekk possibbli, filwaqt li tiġi ggarantita l-protezzjoni tagħhom mill-abbuż u t-traffikar, b'mod partikolari fil-każ ta' nisa zghazagh;
14. Iheggeg bil-qawwa lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri jinkludu dimensjoni adegwata tal-generu fl-isforzi tagħhom biex jghinu fl-integrazzjoni soċjali tan-nisa u tiġi attivata l-partecipazzjoni tagħhom fis-suq tax-xogħol, inkluż fir-rigward tal-aċċess għal kura xierqa għalihom infushom jew għal dawk fil-kura tagħhom, b'mod partikolari vittmi ta' aggressjoni sesswali; iheggeg ukoll lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri jiġġieldu kontra r-riskju tat-traffikar tal-bnedmin, inkluż billi joffru assistenza u konsulenza lill-vittmi tan-networks li ġew żmantellati;

15. Jistieden lill-Kummissjoni ssaħħaħ l-isforzi tagħha biex tipprovdi assistenza umanitarja u tappoġġja l-integrazzjoni soċjali u fis-suq tax-xogħol tar-refuġjati, inkluż permezz ta' tfassil ta' profili tal-ħiliet u rikonoxximent rapidu tal-kwalifiki, b'mod partikolari permezz tal-Għodda tal-UE għall-Profilu tal-Ħiliet għaċ-Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi; jistieden lill-Kummissjoni tipprovdi wkoll għajnuna finanzjarja lill-Istati Membri għall-akkoljenza u l-integrazzjoni tar-refuġjati, inkluż għas-servizzi tal-kura, għall-akkomodazzjoni, għall-ikel, għall-għajnuna materjali, għall-programmi ta' taħriġ u għas-servizzi pubbliċi tal-impjiegi; iqis li l-assi ffrizati tal-persuni Russi għandhom jintużaw ukoll biex jiġu ospitati r-refuġjati; jitlob lill-Kummissjoni timmonitorja dan il-finanzjament mill-qrib biex tiżgura li jilhaq il-miri maħsuba tiegħu;
16. Jistieden lill-Istati Membri, b'mod partikolari lill-koordinaturi nazzjonali tagħhom tal-Garanzija għat-Tfal, biex jiżguraw li t-tfal li jaħarbu mill-Ukrajna jkollhom aċċess liberu u effettiv għal sett ta' servizzi ewlenin fuq l-istess livell ma' tfal oħra fil-pajjiżi ospitanti, l-ewwel nett bl-akkomodazzjoni, in-nutrizzjoni, l-aċċess għall-kura u l-edukazzjoni, peress li diġà huma inklużi fil-kategoriji vulnerabbli identifikati mill-Garanzija; jitlob ukoll li jinfetaħ aċċess għaž-żgħażaġh Ukreni għall-opportunitajiet u faċilitajiet simili, inkluż l-appoġġ għas-saħħa mentali u l-konsulenza;
17. Jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri jikkoordinaw it-trasferiment tal-pazjenti, speċjalment tal-persuni vulnerabbli, fl-Istati Membri kollha tal-UE; iqis li l-pajjiżi ġirien tal-UE tal-Ukrajna ma għandhomx jerfegħu l-piż kollu li jirċievu l-għadd kbir ta' persuni li jaslu mill-Ukrajna; jistieden lill-Istati Membri, bl-appoġġ tal-Kummissjoni, jiżguraw il-kontinwità tas-servizzi ta' tilqim u skrinjar ta' rutina, jindirizzaw in-nuqqasijiet fir-rekords ta' tilqim preċedenti u jiggwarantixxu l-aċċess għat-tilqim kontra mard infettiv li jittiehed;
18. Jinnota bi tħassib li madwar 400 000 refuġjat li qed jaħarbu mill-Ukrajna huma persuni b'diżabilità u jissottolinja l-ħtieġa li dawn jiġu offruti protezzjoni u kura speċjalizzati, inkluż billi jinholqu ċentri ta' akkoljenza li jistgħu jilqgħu u jkunu aċċessibbli għall-persuni b'diżabilità, segwiti minn politiki sinifikattivi biex jiffaċilitaw l-integrazzjoni tagħhom, possibbilment billi jiġu attivati u appoġġjati l-organizzazzjonijiet lokali tas-soċjetà ċivili li qed jaħdmu fuq kwistjonijiet li jikkonċernaw il-persuni b'diżabilità;

Mitigazzjoni tal-konsegwenzi b'mekkaniżmi ta' solidarjetà

Żieda fis-sanzjonijiet filwaqt li jiġu mmitigati l-konsegwenzi

19. Jilqa' l-miżuri urġenti meħuda mill-Kunsill, inklużi sanzjonijiet kontra r-reġim ta' Putin; jistieden lill-Kunsill jadotta miżuri ġodda biex jiżgura li s-sanzjonijiet jiġu implimentati b'mod effettiv u jissorvelja l-konformità mill-entitajiet finanzjarji u minn atturi privati oħra;
20. Jistieden lill-Kunsill jestendi l-lista ta' individwi li huma fil-mira diretta tas-sanzjonijiet tal-UE, inklużi l-oligarki Russi, biex tinkludi l-lista ta' 6 000 individwu identifikati mill-Fondazzjoni Kontra l-Korruzzjoni ta' Alexey Navalny; jappella għal estensjoni tas-sanzjonijiet tal-UE għall-entitajiet tal-media affiljati mar-Russja li joperaw fl-UE, speċifikament l-"aġenzija tal-aħbarijiet" InfoRos, li hija affiljata mal-GRU (l-Ufficċju tal-Intelligence Ewlieni tar-Russja);

21. Jistieden ukoll lill-Kunsill jestendi l-lista ta' individwi fil-mira tas-sanzjonijiet tal-UE għall-membri Ewropej tal-bordijiet ta' kumpaniji Russi ewlenin, b'mod partikolari inkluż l-eks Kancellier Ġermaniż Gerhard Schröder;
22. Ifakkar fir-risoluzzjoni preċedenti tiegħu li titlob embargo shiħ immedjat fuq l-importazzjonijiet mir-Russja taż-żejt, tal-faħam, tal-fjuwil nukleari u tal-gass; jesprimi dispjaċir għall-Istati Membri li għadhom ma hadux azzjoni biex jimplimentaw dan l-embargo shiħ immedjat; jirrikonoxxi li, sadanittant, l-Unjoni Ewropea baġtet EUR 50 biljun lir-Russja bħala pagament għall-importazzjonijiet mir-Russja tal-fjuwils fossili; jistieden lill-Kummissjoni, sakemm tintlaħaq l-unanimità meħtieġa għall-embargo shiħ fil-Kunsill, tuża s-setgħat tagħha biex tipproponi tariffa konfiskatorja fuq l-importazzjonijiet tal-fjuwils fossili mir-Russja; jirrikonoxxi li tariffa ta' dan it-tip tnaqqas minnufih il-konsum tal-fjuwils fossili Russi fl-Unjoni Ewropea filwaqt li tgħin biex tikkumpensa lill-konsumaturi tal-UE għal prezzijiet tal-enerġija diġà għoljin;
23. Jistieden lill-Kummissjoni thalli stabbiliti mekkaniżmi ta' għajjnuna mill-Istat għall-industriji affettwati mis-sanzjonijiet u tipprovdi gwida dwar l-applikazzjoni tagħhom; jistieden lill-UE u lill-Istati Membri tagħha jintroduċu jew iżommu garanziji ta' kreditu għall-esportazzjonijiet lejn l-Ukrajna mill-industriji tal-UE;

Azzjonijiet baġitarji għal żmien qasir biex jimmitigaw il-konsegwenzi fl-UE

24. Iqis li l-UE għandha l-ewwel tuża r-riżorsi finanzjarji eżistenti biex timmitiga l-konsegwenzi tal-gwerra fl-UE; jitlob lill-Kummissjoni, għalhekk, biex tagħmilha possibbli għall-Istati Membri li jużaw riżorsi finanzjarji minn self tal-Faċilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza mhux mitlub biex ikopru l-kostijiet ekonomiċi u soċjali negattivi li jirrizultaw mill-gwerra;
25. Jistieden lill-Kummissjoni tibda u tikkoordina l-intervent regolatorju relatat ma' profitti mhux mistennija sabiex tużahom biex timmitiga l-konsegwenzi soċjali u ekonomiċi tal-gwerra fl-Ukrajna għall-UE;
26. Jishaq fuq ir-rwol tal-Faċilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza fit-tnedija tal-pjan REPowerEU, jiġifieri l-"azzjoni kongunta Ewropea għal enerġija bi prezzijiet aktar aċċessibbli, sigura u sostenibbli" u jistieden lill-Kummissjoni tesplora kif dan il-programm jista' jintuża flimkien mal-pjanijiet nazzjonali għall-irkupru u r-reżiljenza biex isir progress fl-investimenti fit-tranżizzjoni tal-enerġija; jenfasizza li s-self disponibbli fl-ambitu tal-Faċilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza jista' jintuża biex jissupplimenta l-programm REPowerEU;
27. Huwa konvint mill-ħtieġa li jissaħħu aktar il-kapaċitajiet ta' solidarjetà tagħna fi żminijiet ta' kriżi biex jiġi żgurat li l-aktar pajjiżi affettwati jkunu jistgħu jlaħħqu ma' kwalunkwe konsegwenza soċjali u ekonomika; jindika l-ħtieġa urgenti li fil-livell tal-UE jiġu kondivizi l-konsegwenzi ekonomiċi u soċjali negattivi tal-gwerra, b'mod partikolari s-sanzjonijiet, l-influssi ta' refuġjati u krizijiet tal-enerġija u tal-ikel, li se jolqtu lill-Istati Membri b'mod hażin iżda b'modi differenti;
28. Jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri jesploraw modi kif jemendaw xi linji baġitarji tal-baġit tal-UE għall-2023 sabiex jissodisfaw dawn l-ispejjeż addizzjonali; jistieden lill-Kummissjoni tivvaluta wkoll il-possibbiltà u l-fattibbiltà tal-

mobilizzazzjoni ta' appoġġ finanzjarju addizzjonali għas-setturi l-aktar affettwati;

29. Jistieden lill-Istati Membri u lill-Kummissjoni jżidu b'mod urġenti l-finanzjament għall-Garanzija Ewropea għat-Tfal għall-benefiċċju ta' refuġjati żgħażaġħ mill-Ukrajna u jikkontribwixxu għall-għan li jitnaqqas l-għadd ta' tfal li jgħixu fil-faqar b'mill-inqas 15-il miljun sal-2030, inkluż mill-inqas ħames miljun tifel u tifla fl-Istati Membri kollha sal-2030;
30. Jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri jimmonitorjaw mill-qrib is-swieq għall-prodotti tal-ikel agrikoli u akkwatiċi biex jiżguraw l-integrità tas-suq uniku; jitlob, b'mod speċifiku, li jsiru analizijiet tas-suq kull xahar tal-istat tas-swieq agrikoli, tas-sajd u tal-akkwakultura skont is-settur, li jkopru l-prezzijiet, il-kwantitajiet u l-ktajjen tal-provvista; jemmen li l-Kummissjoni għandha tressaq miżuri relatati mal-għajnuna mill-Istat u mal-flessibbiltà tal-kwoti fis-settur tas-sajd;
31. Jenfasizza l-htieġa ta' skemi ta' kumpens għall-bdiewa tal-UE; jitlob b'mod partikolari li jittiehdu miżuri urġenti biex jgħinu lill-bdiewa jtaffu l-effett taż-żieda eżorbitanti fil-prezzijiet tal-fertilizzanti;
32. Jistieden lill-Kummissjoni twettaq b'mod urġenti valutazzjoni ekonomika u soċjali tal-konsegwenzi tal-gwerra fuq il-modi kollha tat-trasport fis-suq tal-UE, b'mod partikolari minhabba s-sanzjonijiet li jaffettwaw dan is-suq, u li joffru malajr, fejn meħtieġ, appoġġ, inkluż permezz ta' aktar miżuri legiżlattivi u/jew finanzjarji, biex jimmitigaw l-effetti negattivi tal-gwerra u jiżguraw kundizzjonijiet ekwi u kompetizzjoni ġusta li jiffunzjonaw tajjeb għas-setturi tat-trasport tal-UE;
33. Iqis, madankollu, li l-mobilizzazzjoni tal-appropriazzjonijiet matul il-kriżijiet permezz tal-anticipazzjoni u l-implimentazzjoni ta' programmi regolari tal-UE, bħall-politika ta' koeżjoni, mhijiex Prattika vijabbli fuq perjodu ta' żmien medju u itwal;
34. Jesprimi dispaċir għall-fatt li l-margnijiet tal-programmi eżistenti, tar-riżervi baġitarji u tal-istrumenti ta' flessibbiltà baġitarja huma limitati wisq u insuffiċjenti biex itaffu b'mod sinifikanti l-konsegwenzi ekonomiċi u soċjali negattivi tal-gwerra;
35. Jappoġġja t-tiżiħ tal-Faċilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza, inkluż l-aċċellerazzjoni tal-implimentazzjoni tal-pjanijiet nazzjonali għall-irkupru u r-reżiljenza, b'mod partikolari fil-qasam tal-enerġija, u l-prijoritizzazzjoni mill-ġdid tal-qafas finanzjarju pluriennali (QFP), biex jissahħu l-miżuri urġenti kemm fil-livell nazzjonali kif ukoll f'dak tal-UE; jemmen bis-sħiħ li ż-żewġ strumenti għandhom iżidu l-awtonomija strategika tal-UE;

Reviżjoni tal-QFP

36. Jistieden, barra minn hekk, lill-Kummissjoni tipproponi reviżjoni bikrija tal-QFP u tar-Regolament Finanzjarju mill-aktar fis possibbli sabiex l-istrument il-ġdid tal-pjan ta' reżiljenza jiġi integrat biex ikopri l-ispejjeż relatati mal-gwerra u jissahħu l-fondi eżistenti rilevanti, kif ukoll biex jiġi permess l-użu sħiħ tal-ammonti ta' diżimpenn u tal-bilanċi pożittivi baġitarji mis-snin preċedenti; jistieden ukoll lill-Kummissjoni tesplora modi kif issahħa b'mod sinifikanti l-istrumenti ta' flessibbiltà li jippermettu lill-UE tindirizza l-kriżijiet; jinsisti li din ir-reviżjoni għandha tidhol fis-seħħ sa mhux aktar tard mill-1 ta' Jannar 2023;

37. Jilqa' l-adozzjoni rapida tar-Regolament dwar l-Azzjoni ta' Koeżjoni għar-Refuġjati fl-Ewropa u tar-Regolament agġornat dwar l-Assistenza fl-Irkupru għall-Koeżjoni u għat-Territorji tal-Ewropa (REACT-EU) u jistieden lill-Kummissjoni teżamina l-possibbiltà ta' flessibbiltajiet simili għall-fondi tal-UE fl-ambitu tal-QFP tal-2021-2027;

Għajjnuna lill-Ukrajna

38. Jappoġġja l-isforzi globali biex tiġi appoġġjata l-Ukrajna, b'mod partikolari permezz tal-G7, u jappella għal serħan mid-dejn għall-Ukrajna; jistieden lill-komunità internazzjonali tiffaċilita soluzzjoni għad-dejn internazzjonali tal-Ukrajna billi ttawwal il-maturitajiet, tnaqqas ir-rati tal-imgħax u tikseb serħan immedjat għal-likwidità; jissuġġerixxi li pjan bħal dan għandu jinkludi wkoll l-opportunità li jingabru xi flus godda mill-istess investituri istituzzjonali;
39. Ifakkar fit-talba tiegħu li tinbeda hidma fuq Fond Fiducjarju ta' Solidarjetà għall-Ukrajna u fond simili għall-Pjan Marshall biex wara l-gwerra l-Ukrajna terga' tinbena, jitnieda programm ta' investment massiv u jiġi sfruttat il-potenzjal ta' tkabbir tal-pajjiż;
40. Iqis li l-fond għandu jiġi ffinanzjat, fost l-oħrajn, mill-UE, mill-Istati Membri tagħha, mill-kontribuzzjonijiet tad-donaturi u mill-kumpens mir-Russja għad-danni tal-gwerra, inklużi assi Russi li qabel kienu ffrizati bħala riżultat ta' sanzjonijiet u għandhom jiġu kkonfiskati legalment f'konformità mad-dritt internazzjonali u wara valutazzjoni legali bir-reqqa mill-Kummissjoni;

Tishih tal-kapaċità ta' azzjoni tal-UE

L-investment fl-indipendenza tagħna u l-inkoraġġiment ta' investituri privati

41. Jirrikonoxxi li l-invażjoni Russa fl-Ukrajna u l-konsegwenzi tagħha xehtu dawl fuq id-dipendenzi kritiċi tal-Unjoni Ewropea fuq pajjiżi mhux tal-UE, speċjalment fir-rigward tal-enerġija, u d-dgħufijiet tagħha b'mod ġenerali, inkluż f'termini ta' difiża; iqis li din is-sitwazzjoni la hija vijabbli u lanqas sigura f'dinja li dejjem qed tinbidel u li mhijiex stabbli; iqis li r-rispons tal-UE jeħtieġ li jkun it-tishih tas-suq intern tal-enerġija sabiex jiġu eliminati d-dipendenzi mingħajr ma jinholqu oħrajn godda;
42. Jistieden lill-Kummissjoni, f'każ li l-effetti negattivi tal-kriżi ma jkunux jistgħu jiġu indirizzati biżżejjed bil-programmi eżistenti, biex tkun lesta li tippreżenta pjan ġdid ta' reżiljenza halli tgħin lill-unitajiet domestiċi u lill-kumpaniji, b'mod partikolari lill-SMEs, ilahhqu mal-konsegwenzi tal-gwerra, u tissaħħaħ il-kapaċità ta' azzjoni tal-UE;
43. Iqis li dan il-pjan il-ġdid ta' riformi u investimenti għandu jikkonsisti f'sett ta' miżuri biex jiġi sfruttat il-potenzjal tat-tkabbir tas-suq uniku, bħat-tnaqqis tal-burokrazija u t-titjib tal-faċilità tan-negożju, u strument ġdid ta' solidarjetà biex jipprovdi, fejn meħtieġ, appoġġ fiskali għall-investment fl-awtonomija strateġika miftuħa tal-UE;
44. Jipproponi, għalhekk, fit-tieni fażi, il-ħolqien ta' fond ta' awtonomija strateġika ta' hafna biljuni ta' euro għall-Ewropa (SAFE) biex jinvesti fl-indipendenza tal-enerġija, fi-ċibersigurtà, fil-kapaċitajiet ta' difiża, fis-sigurtà tal-ikel, fil-kompetittività industrijali, fi sħubijiet godda għal komoditajiet jew għal kwalunkwe settur kritiku iehor fejn l-UE qed turi li lahqet livell eċċessiv ta' dipendenza fuq id-dinja ta' barra;

45. Jemmen li t-tishih tal-produttività u l-kompetittività globali tal-UE jirrikjedi riformi strutturali, soċjalment ibbilanċjati, li jsaħhu t-tkabbir u sostenibbli kif ukoll livell adegwat ta' investment; ifakkar li l-Faċilità għall-Irkupru u r-Reziljenza ipprezentat opportunità unika u bla precedent għall-Istati Membri kollha biex jindirizzaw l-isfidi strutturali ewlenin u l-htigijiet ta' investment, inklużi t-tranzizzjoni ġusta, dik ekoloġika u dik digitali; jinkoraġġixxi lil SAFE tuża t-tagħlimiet miksuba minn NextGenerationEU, tagħmel l-aħjar użu mill-opportunità u tużaha biex jittrasforma l-ekonomiji tal-UE u tagħmilhom sostenibbli, aktar kompetittivi u aktar reżiljenti għal xokkijiet futuri filwaqt li tnaqqas kemm jista' jkun il-burokrazija sabiex l-SMEs ikunu jistgħu jibbenefikaw minn SAFE;
46. Jinsisti li SAFE għandha tiġi stabbilita skont il-proċedura leġislattiva ordinarja, tkun amministrata taħt is-sorveljanza shiħa tal-Parlament u tkun ġestita direttament mill-Kummissjoni; jenfasizza li l-ammont globali tiegħu għandu jiġi stabbilit abbażi ta' valutazzjoni ċara tal-ispejjeż u tad-distakki fl-investment u għandu jinkludi għotjiet;
47. Jistieden lill-Kummissjoni tiżgura politiki fiskali prudenti fl-Istati Membri sabiex tiġi pprevenuta l-okkorrenza ta' krizi tad-dejn sovrani fiċ-ċirkostanzi ekonomiċi attwali, filwaqt li tibqa' impenjata bis-shiħ li tikkonforma mal-Patt ta' Stabbiltà u Tkabbir; jistieden, għal dan il-ghan, lill-Kummissjoni testendi l-applikazzjoni tal-klawżola liberatorja ġenerali għal sena oħra;
48. Iqis ukoll li ma nistgħux niddependu biss minn rati tal-imghax baxxi u fuq l-investment tas-settur pubbliku biex jimtlew id-distakki enormi fl-investment li qed niffaċċjaw bħalissa; jitlob lill-Kummissjoni tressaq proposti godda biex thegġegħ lill-atturi privati jinvestu fl-UE u b'mod partikolari jnehhu l-ostakli fis-suq uniku għas-servizzi, tagħmel progress fl-unjoni tas-swieq kapitali u fl-unjoni bankarja u tagħmel użu minn forum godda ta' shubijiet pubbliċi-privati li fihom l-Istat jassumi riskji limitati ta' finanzjament biex jattira aktar attivitajiet ta' investment tas-settur privat, bħall-iskemi ta' appoġġ tal-COVID-19 għall-SMEs;

Tishih tal-kapaċità tal-UE li taġixxi fi zminijiet ta' gwerra

49. Jishaq li l-aggressjoni tar-Russja kontra l-Ukrajna tiddependi ħafna mill-gwerra ċibernetika; jishaq, barra minn hekk, li l-istituzzjonijiet u l-organizzazzjonijiet barra mill-Ukrajna huma wkoll miri ta' attacki ċibernetiċi Russi; jitlob li l-livelli ta' ċibersigurtà fl-UE jiżdiedu b'mod rapidu u għall-implimentazzjoni rapida tad-direttiva dwar livell komuni għoli ta' ċibersigurtà;
50. Jappella għall-adozzjoni rapida u l-varar tal-programm ta' konnettività sigura tal-Unjoni, li se jiżgura l-forniment ta' servizzi ta' komunikazzjoni bis-satellita siguri, flessibbli u reżiljenti madwar id-dinja sabiex jiżgura li l-UE tkun awtonoma b'mod strateġiku u tipprovdi appoġġ lill-Ukrajna u lil kwalunkwe alleat tal-UE li jkun qed jiffaċċja theddida simili għas-sistemi ta' komunikazzjoni tiegħu fil-futur;
51. Jistieden lill-Kummissjoni, bl-appoġġ tal-aġenziji rilevanti tal-UE, tanticipa t-theddid marbut mal-gwerra li jista' jkun ta' oriġini kimika, nukleari, bijoloġika, ambjentali jew infettiva, tidentifika kontromiżuri mediċi kontra dak it-theddid u tiżgura d-disponibbiltà tagħhom;

52. Jirrikonoxxi l-progress sinifikanti li sar matul l-aħħar ftit snin fil-bini tal-kapaċitajiet tad-difiża tal-UE; itenni, madankollu, is-sejha tiegħu biex tiġi stabbilita Unjoni Ewropea tad-Difiża vera li kapaċi tlahhaq mat-theddid attwali u futur għas-sigurtà, u għal rieżami komprensiv tal-politika komuni ta' sigurtà u difiża;
 53. Jemmen li r-riformi istituzzjonali huma aktar meħtieġa minn qatt qabel minhabba l-konklużjonijiet tal-Konferenza dwar il-Futur tal-Ewropa; huwa tal-fehma li tali riformi għandhom jikkontribwixxu għall-bini ta' UE aktar demokratika, ġeopolitika u flessibbli, jekk ikun meħtieġ permezz ta' reviżjoni tat-Trattati; jitlob b'mod partikolari li tiġi introdotta l-possibbiltà li jiżiedu l-kompetenzi tal-UE fi zminijiet ta' kriżi kbira li taffettwa aktar minn Stat Membru wieħed;
 54. Jistieden lill-Istati Membri jżidu l-baġits għad-difiża u l-investimenti fiha biex inaqqsu d-distakki fil-kapaċità eżistenti, u jishaq fuq l-importanza li tiżdied il-konsistenza bejn id-diversi proċessi ta' ppjanar nazzjonali; ihegġeg lill-Istati Membri jzommu pass sostnut fl-investment fid-difiża u jużaw l-opportunitajiet ippreżentati mill-Fond Ewropew għad-Difiża biex jinkoraġġixxu investment ġdid;
 55. Jilqa' l-użu tal-Facilità Ewropea għall-Paċi biex tappoġġja lill-Ukrajna; jappella għal zieda fil-finanzjament tagħha għall-bqija tal-perjodu finanzjarju 2021-2027 u espansjoni tal-kapaċità ta' azzjoni tagħha fid-difiża tal-Unjoni Ewropea u tal-ġirien tagħha;
 56. Jappella għall-introduzzjoni ta' votazzjoni b'maġġoranza kwalifikata f'ċerti oqsma tal-politika barranija, kif diġà previst mit-Trattati, sabiex tiżdied l-effikaċja tal-politika barranija tal-UE;
- ◦ ◦
57. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex tgħaddi din ir-riżoluzzjoni lill-Kummissjoni, lill-Kunsill, lill-Kunsill Ewropew u lill-gvernijiet u l-parlamenti tal-Istati Membri.